

14^{ÈME} DIMANCHE DU
TEMPS ORDINAIRE ANNEE B
DIMANCHE 4 JUILLET 2021

Les messes dominicales se déroulent selon le protocole sanitaire gouvernemental établi pour les lieux de culte : fin de la limite des jauges, pour les places assises.

Le masque est obligatoire.
MERCI DE RESPECTER CES CONSIGNES

LITURGIE DE L'ACCUEIL

CHANT D'ENTREE

R/ Zu, Eliza, Kristok bildu jendea
Zu, bataioz Kristoren artaldea,
Zu, denen etxea, Jaunaren Eliza,
Zuri Aintza!

*Eglise, peuple rassemblé par le Christ, peuple de baptisés, refuge pour tous
Eglise du Seigneur louange à toi !*

Peuple choisi pour être ami de Dieu,
Rappelle-toi la croix du Fils unique :
Dans sa tendresse, Dieu nous a sauvés
En Jésus Christ ! R/

R/ Peuple de Dieu, cité de l'Emmanuel,
Peuple de Dieu sauvé dans le sang du Christ
Peuple de baptisés, Eglise du Seigneur,
Louange à toi !

LITURGIE PENITENTIELLE

Jésus Berger de toute humanité,
Tu es venu chercher ceux qui étaient perdus

**Prends pitié de nous, fais-nous revenir,
Fais-nous revenir à toi ! Prends pitié de nous !**

Jésus Berger de toute humanité,
Tu es venu guérir ceux qui étaient malades.

Jésus, Berger de toute humanité,
Tu es venu sauver ceux qui étaient pécheurs.

GLORIA

Gloria! Gloria! in excelsis Deo! (2)

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons.
Nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire,
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.

Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.
Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ;
Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ;
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.

Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur,
Toi seul es le Très-Haut : Jésus Christ, avec le Saint Esprit dans la gloire
de Dieu le Père. Amen.

LITURGIE DE LA PAROLE

Psaume 122

Nos yeux, levés vers le Seigneur, attendent sa pitié.

Vers toi j'ai les yeux levés,
Vers toi qui es au ciel,
Comme les yeux de l'esclave
Vers la main de son maître. R/

Comme les yeux de la servante
Vers la main de sa maîtresse,
Nos yeux, levés vers le Seigneur notre Dieu,
Attendent sa pitié. R/

Pitié pour nous, Seigneur, pitié pour nous :
Notre âme est rassasiée de mépris.
C'en est trop, nous sommes rassasiés du rire des satisfaits,
Du mépris des orgueilleux ! R/

ACCLAMATION DE L'EVANGILE

Alléluia, lumière des nations, alléluia, alléluia !
Alléluia, Jésus, nous t'acclamons, Alléluia, Alléluia

PROFESSION DE FOI

Je crois en toi, le Père Tout-puissant !

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre. Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à

la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.

Je crois en Toi, Jésus qui es sauveur !

Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Église catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen.

Je crois en Toi, Esprit de sainteté

PRIERE UNIVERSELLE

Onhar Jauna, egungo otoitza ! (2)

Accueille, Seigneur, la prière de ce jour.

LITURGIE EUCHARISTIQUE

SAINT

**Saindu, Saindu, Saindua, diren guzien Jainko Jauna.
Hosanna, hosanna, hosanna zeru gorenetan !**

*Saint ! Saint ! Saint ! le Seigneur Dieu de l'univers ! Hosanna au plus haut des cieux.
Zeru lurrak beterik dauzka zure distirak !*

Hosanna, hosanna, hosanna zeru gorenetan !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire

Benedikatua Jaunaren izenean datorrena.

Hosanna, hosanna, hosanna zeru gorenetan !

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur. Hosanna au plus haut des cieux

ANAMNESE

Ta mort, Seigneur, nous la rappelons. Amen.

Ta sainte résurrection, nous la proclamons. Amen.

Ton retour dans la gloire, nous l'attendons. Amen

NOTRE PERE

Gure Aita zerueta zirena
Saindu izan bedi zure izena

Etor bedi zure erreinua.

Egin bedi zure nahia,
Zeruan bezala lurreen ere.

Emaguzu gaur

Egun huntako ogia

Barkatu gure zorrak

Guk ere gure zorduner

Barkatzen diegunaz geroz

Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen

Bainan atera gaitzazu gaitzetik

Amen

Notre Père qui es aux cieux
que ton nom soit sanctifié

Que ton règne vienne

que ta volonté soit faite

Sur la terre comme au ciel

Donne-nous aujourd'hui

notre pain de ce jour

pardonne-nous nos offenses

comme nous pardonnons aussi

à ceux qui nous ont offensés

et ne nous laisse pas entrer en tentation

mais délivre-nous du Mal

Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.

*Car c'est à Toi, qu'appartiennent le règne, la puissance
et la gloire pour les siècles des siècles.*

CHANT DE LA FRACTION

Jainkoaren bildotsa,

Zuk kentzen duzu munduko bekatua :

Urrikal Jauna 1 et 2

Emaguzu bakea. 3

Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous , , donne-nous la paix.

CHANT DE COMMUNION

Jésus, ô Pain Vivant, le seul qui nous rend forts,
Tu dis : « Voici mon Corps, prenez, voici mon Sang ! »
Le cœur qui le reçoit T'adore dans la foi.
Demeure en lui ! Qu'il reste en Toi !

Ogi zerukoa, gizonen ogia.
Hor da hor Jainkoa, apalduz jauntsia.
Hau misterioa: Nausien Nausia
Gu ez deusen janaria.

Parole de l'Amour, Silence qui s'entend
Dans un recueillement où luit déjà Ton Jour !
Le cœur au plus secret, reçoit Celui qui est
Son doux Sauveur, son Dieu, sa Paix !

Besta saindu huni gaiten bozik junta:
Denen sustagarri, Elgarrekin kanta.
Gaiten bihotz berri, Jauna jautsi baita
Dugun gorets eta maita.

CHANT FINAL

**Nous te saluons ô Toi Notre Dame
Marie, Vierge Sainte, que drape le soleil.
Couronnée d'étoiles la lune est sous tes pas
En toi nous êtes donnée l'aurore du Salut.**

Marie, Eve nouvelle et joie de ton Seigneur,
Tu as donné naissance à Jésus le Sauveur.
Par toi nous sont ouvertes les portes du jardin
Guide-nous en chemin, étoile du matin.

Tu es restée fidèle, mère au pied de la croix,
Soutiens notre espérance, et garde notre foi.
Du côté de ton Fils, tu as puisé pour nous
L'eau et le sang versé qui sauvent du péché.



MESSES DU 3 AU 11 JUILLET 2021

LIEUX, HORAIRES ET INTENTIONS

14^{ème} DIMANCHE TEMPS ORDINAIRE B

SAMEDI 3 JUILLET

* église de BIDART 18h00 :
Graxi AMATI, Marie-Thérèse TYTGAT, Joseph LACROIX (neuv.)

DIMANCHE 4 JUILLET

* église de GUETHARY 9h30 :
Albert LARROUSSET, Michel FRAGO, Abbé Joseph CAMINO.

* église de BIDART 11h00 : Jean-Marie CERUTTI, Daniel BIDAULT, Dominique ETCHAVE et défunts de la famille BURUCOA, Gracieuse et Bertrand, Abbé Etienne ELISSALDE.

MARDI 6 JUILLET

* église BIDART 17h30 : Intention particulière (E.P.), Intention particulière (S.C.)

MERCREDI 7 JUILLET

* église de BIDART 18h00 : Mayena MIGUEL

JEUDI 8 JUILLET

Exceptionnellement, pas de messe sur la paroisse.

VENDREDI 9 JUILLET

* église de BIDART 18h00 : Mayie BASTRES, Alice GRATIAN

15^{ème} DIMANCHE TEMPS ORDINAIRE B

SAMEDI 10 JUILLET

* église de BIDART 18h00 :
Marcelle TELLECHEA, Monique et Jean LATASTE

DIMANCHE 11 JUILLET

* église de GUETHARY 9h30 :
Chris HARDOY (anniv.), Marie-Pierre MOLERES

* église de BIDART 11h00 : Jean BELASCAIN, Catherine et Pierre, Bernard MARCEL, Justin LARROQUE (anniv.)

ANNONCES PAROISSIALES

SAMEDI 3 JUILLET

* 11h00 : Isabela VADILLO, fille de Ruth et d'Olivier reçoit le SACREMENT DU BAPTÊME, à l'église de BIDART.

* à l'occasion de l'année ST JOSEPH,
PELERINAGE aux flambeaux en diocèse,
du 03/07 22h au 04/07 jusqu'à l'aurore.
MARCHE NOCTURNE organisée
par le Service diocésain des Pèlerinages,
le long du littoral

de la chapelle St Joseph de Bidart à la cathédrale de Bayonne.

Des temps d'adoration et de prières sont proposés pendant cette marche.



LUNDI 5 JUILLET

* 21h à l'église de GUETHARY : la paroisse accueille un concert du chœur d'hommes BIHOTZEZ.

Entrée libre dans le respect des normes sanitaires en cours.



SAMEDI 10 JUILLET

* 11h00 : Idoia MOCORREA, fille de Nelly et de Pantxo, et Luna de LIZASO, fille d'Aurelia et de Thomas, reçoivent le SACREMENT DU BAPTÊME, à l'église de BIDART.

* 16h00 : notre paroisse accompagne de sa prière Laura MOURGUIART et Charlie PERROT qui échangent le SACREMENT DU MARIAGE, à l'église de BIDART.

* 18h00 : notre paroisse accompagne de sa prière Rita MAMO et Samal AL HANNAFARO qui échangent le SACREMENT DU MARIAGE, à l'église de GUETHARY.

DIMANCHE 11 JUILLET

* 11h00 : Léon HOAREAU, fils de Caroline et de Michel, reçoit le SACREMENT DU BAPTÊME, à l'église de GUETHARY, après la messe dominicale.

12h00 : Suzanne BALME, fille de Géraldine et Thomas, reçoit le SACREMENT DU BAPTÊME, à l'église de BIDART, après la messe dominicale.

APPEL AUX DONS

KERMESSE PAROISSIALE 2021 ANNULÉE



Chers paroissiens,

2021, encore une année exceptionnelle, avec la crise sanitaire de la Covid 19 dont les contraintes sanitaires obligent à annuler la kermesse paroissiale toujours prévue au début du mois de juillet. Les décrets gouvernementaux successifs et les arrêtés préfectoraux n'ont pas donné la visibilité suffisante pour organiser sereinement et en toute sécurité cette manifestation habituelle en tout début d'été.

Notre kermesse paroissiale ne peut pas avoir lieu, mais les besoins sont toujours là.

Cette situation nous oblige à trouver de nouvelles ressources. C'est pourquoi nous lançons un appel aux dons qui permettra à la paroisse de poursuivre à bien la réalisation de ses projets et en particulier la construction d'un tout prochain centre paroissial adapté aux normes actuelles et aux besoins de sa mission.

Nous vous remercions par avance pour votre générosité.

Un reçu fiscal peut être fourni par l'association à tous ceux qui en font la demande.

Le bureau de l'association paroissiale Saint Bernard

Votre Participation :

- Par chèque, au nom de l'association paroissiale Saint Bernard dans la boîte aux lettres de l'association St Bernard
- Ou par courrier à : association paroissiale Saint Bernard, 4 rue Erretegia 64210 Bidart

CET ETE, A PARTIR DU

MERCREDI 21 JUILLET

LES MERCREDIS DE L'ETE

A L'ECOUTE DU PAPE FRANCOIS

* DE 20h30 à 22h00 : à l'église de Bidart, les mercredis de l'été. LECTURE CONTINUE de la lettre encyclique « *Fratelli Tutti* »,

SUR LA FRATERNITE HUMAINE

ET L'AMITIE SOCIALE



PRIERE AU CREATEUR

Seigneur et Père de l'humanité,

toi qui as créé tous les êtres humains

avec la même dignité,

insuffle en nos cœurs un esprit fraternel.

Inspire-nous un rêve de rencontre, de dialogue,

de justice et de paix.

Aide-nous à créer des sociétés plus saines

et un monde plus digne,

sans faim, sans pauvreté, sans violence, sans guerres.

Que notre cœur s'ouvre

à tous les peuples et nations de la terre,

pour reconnaître le bien et la beauté

que tu as semés en chacun

pour forger des liens d'unité, des projets communs,

des espérances partagées. Amen.

Prière du Pape François, « *Fratelli Tutti* » paragraphe n°287



CONTACT PAROISSE ST JOSEPH DES FALAISES
Presbytère, 4 place Sauveur Atchoarena, Bidart
Tél. : 05 59 54 90 04 paroissiesaintosephdesfalaises@gmail.com
www.paroissiesaintosephdesfalaises.fr